



# একটি সাহসী ও বিবেকী প্রতিবেদন

দেবী রায়

[Zoom In](#) | [Zoom Out](#) | [Close](#) | [Print](#) | [Home](#)

সা লাম আজাদ, হিন্দু সম্প্রদায় কেন দেশত্যাগ করছে ;

স্বতন্ত্র প্রকাশনী, চলিশ টাকা, প্রথম স্বতন্ত্র সংস্করণ, অগ্রহায়ণ ১৪০৫।

অনন্দাশঙ্কর রায় জানিয়েছেন ‘এই রকম বই এর আগে কেউ লেখেন নি, কারও এত সাহস হয় নি।’ অবশ্য, এত প্রত্যক্ষ সংবেদনশীল ও রান্ড-প্রতিবেদন মানসিকতায় যাঁরা মৌলবাদী, যেইসব সংস্কারাচ্ছন্ন মানুষদের চক্ষুশূল হয়ে দাঁড়াতে পারে। এসব জেনেও তিনি অকপটে বিস্তারিত তথ্য সমেত জানিয়েছেন। তথ্য সংগ্রহের বিষয়ে তাঁকে সাহায্য করেছেন প্রামের গৃহবধূ থেকে সাধারণ ক্ষয়ক, বিবিদ্যালয়ের অধ্যাপক, রাজনীতিক, বুদ্ধিজীবী, ব্যাংকার, আইনজীবী, সরকারী কর্মকর্তা, এন-জি-ও কর্মী ও সমাজের বিভিন্ন স্তরের মানবতাবাদী বহু সজাগ মানুষ। জন্মভূমি তথা জন্ম স্থান, প্রত্যেক মানুষের কাছে প্রাণাধিক প্রিয়। আজন্ম লালিত সেই পরম রমণীয় স্থান ছেড়ে কেন চলে আসতে মানুষ বাধ্য হয় ? কেন তার । রাতের অঞ্চলারে— চুপিসাড়ে, পালিয়ে আসে নিতান্ত নিপায় হয়ে ? তাদের যন্ত্রণা, তাদের হৃদয়-বিদারক দুঃখ কষ্টের নিদান বর্ণনা এ বইয়ের প্রতি পৃষ্ঠায়। আমরা যারা ঘটনাত্মে পশ্চিমবঙ্গে জন্মেছি, তারা কি যথার্থ উপলব্ধি করতে সক্ষম হব ঐ তথ্য আর তত্ত্ব, পরিসংখ্যান করতুক এ মনে ঢেউ তুলবে ? বইয়ের অক্ষর মারফৎ জানা আর জীবনের কষ্টিপাথের অভিজ্ঞতায় জানা অবশ্য স্বতন্ত্র। জন্মভূমি— মাতৃভূমি ছেড়ে কোন্ পরিস্থিতিতে বা কেন তারা শিকড় উপড়িয়ে প্রতিবেশী রাষ্ট্রে চলে যেতে বাধ্য হয়েছিল তারই সত্যনিষ্ঠ, অনুসন্ধিসু বিবরণ লেখক সালাম আজাদ এ বইয়ে অতীব ঝুঁকি নিয়ে উপস্থাপিত করেছেন। তাঁর প্রা করার সৎ- সাহস বড় সাফল্য বলে মনে করি। উপযুক্ত ক্ষেত্রে, সংক্ষে মুহূর্তে ‘কেন’ এ কথা বলার সৎসাহস ইদনীংকালের বুদ্ধিজীবীদের মধ্যে কঢ়ি-কদাচিত্ত আমরা লক্ষ্য করি। ব্যতিক্রমী মানুষদের মতো ব্যতিক্রমী বুদ্ধিজীবী পৃথিবীর সবদেশে নিশ্চিত আছেন, আঙুলে-গোনা হলেও আছেন, তাঁরা পরম শ্রদ্ধেয়। সময় ও দেশকাল তাঁদের মনে রাখে।

যে অর্থে, ঝত্তিককুমার ঘটকের ‘মেঘে ঢাকা তারা’ ‘কোমল গান্ধার’ ‘সুবর্ণরেখা’ প্রভৃতি চলচিত্রে লক্ষ করেছি, বিবেকী ও মনস্ক-দর্শকরা নিশ্চয় সেসব বিস্তৃত হন নি। যে অর্থে, সংবেদনশীল পাঠকরা বারংবার পড়তে আগ্রহ বোধ করেন যেমন শহীদুল্লা কায়সারের ‘সংশপ্তক’ (১৯৬৫) সতীনাথ ভাদুড়ীর ‘গণনায়ক’ (১৯৪৭) অমিয়ভূষণ মজুমদারের ‘গড় শ্রীখন্দ’ (১৯৫৭) জীবনানন্দ দাশের ‘জলপাইহাটি’ (১৯৪৮), অতীন বন্দ্যোপাধ্যায়ের ‘নীলকণ্ঠ পাখির খোঁজে’ (১৯৭১), শ্যামল গঙ্গোপাধ্যায়ের ‘জীবন রহস্য’ (১৯৯২), দেবেশ রায়ের ‘দাঙ্গার প্রতিবেদন’ (১৯৯৪), আখতাজামান ইলিয়াসের ‘খেয়াবনামা’ (১৯৯৬) অবশ্য অবশ্য সেলিনা হোসেনের ‘যাপিত জীবন’। এছাড়া, নরেন্দ্রনাথ মিত্রের ‘পালক্ষ’ গল্পে বর্ণিত হয়েছে এক মর্মস্পর্শী ভাষায়— দেশভাগের বিষময় পরিণামে ভিটেমাটি থেকে উৎখাত হওয়ার নিদান বেদনা ও ক্ষত অস্তিত্বের মর্মমূলে যে সংক্ষে সৃষ্টি করে তার তুলনা মেলা ভার। নরেন্দ্রনাথ মিত্রের অবিস্মরণীয় গল্পের সেই সংলাপঃ ‘গরীবের হিন্দুস্থানও নাই, পাকিস্থান-ও নাই, কেবল এক গোরস্থান আছে।’ ইতিপূর্বে, কে না পড়েছেন জ্যোতির্ময়ী দেবীর ‘এপার গঙ্গা ওপার গঙ্গা’, নারায়ণ গঙ্গোপাধ্যায়ের ‘ইজ্জৎ’, নবেন্দু ঘোষের ‘ত্রাণকর্তা’, সমরেশ বসুর ‘আদাব’, প্রফুল্ল র

ଯେଇର 'ରାଜା ଯାଇ ରାଜା ଆମେ', କିନ୍ତିର ରାଯେର 'ବୋକାବୁଡ଼େ', ସ୍ଵପ୍ନମୟ ଚତ୍ରବର୍ତୀର 'ଦିନ ଇଲାହି' ପ୍ରମୁଖେର ଗନ୍ଧ ? ଏଣୁଲିର ଉଲ୍ଲେଖ ପ୍ରାସାଙ୍ଗିକ ବଲେ ମନେ କରି ।

ମାନୁଷ ତାର ଜନ୍ମଭୂମି ଛେଡ଼େ କେନ ଚିରକାଳେର ମତୋ ଚଲେ ଯେତେ ବାଧ୍ୟ ହୁଏ ? ଯେମନ, ଲେଖକ ସଖନ ଅଷ୍ଟମ ଶ୍ରେଣୀର ଛାତ୍ର, ସେସମୟ ତାର ଶୈଶବେର ଏକ ଘନିଷ୍ଠ ବନ୍ଧୁ, ଯେ ଖେଳାଧୂଲୋ କରେ ସମସ୍ତ ବିକେଳ କାଟିଯେଛିଲ; ତିନି ଲକ୍ଷ କରେନ ତାର ଐ ବନ୍ଧୁଟି 'ପରଦିନ ସ୍କୁଲେ ଏଲୋ ନା, ତାରପରେର ଦିନଓ ନା ! ଦୁଦିନ ପର ଖୋଜ ନିତେ ଗିଯେ ଜାନତେ ପାରେନ, ବନ୍ଧୁଟି ଚଲେ ଗେଛେ ! — କୋଥାଯ ଗେଛେ ?' ଏକ ପ୍ରତିବେଶୀ ଖାନିକ କ୍ଷୋଭର ସଙ୍ଗେ ଜାନିଯେଛିଲେନ, 'ଇଞ୍ଜ୍ଞୀଆ' ।

ପ୍ରିୟ ବନ୍ଧୁକେ ହାରାନୋର କଟ୍ଟେ ଲେଖକେର ବୁକ ଭେଙ୍ଗେ ଗିଯେଛିଲ । କେନ ଐସବ ବନ୍ଧୁରା, ପ୍ରତିବେଶୀରା ତାଦେର ବାଡ଼ିଘର, ଜମିଜିରେ ଓ ଆତ୍ମୀୟଦ୍ୱଜନ ତ୍ୟାଗ କରେ ଚିରକାଳେର ଜନ୍ୟ ଚଲେ ଯେତେ ବାଧ୍ୟ ହେଯେଛିଲ ? ଯଦି ଚଲେ ଯାଇ-ଓ ତାରା ଯାଓଯାଇର ସମୟ କାଟିକେ ବଲେ ଯାଇ ନା କେନ ? ପରବର୍ତୀ କାଳେ ହିନ୍ଦୁ ଅଧ୍ୟୁସିତ ବିତ୍ରମପୁରେର ଅସଂଖ୍ୟ ହିନ୍ଦୁ ପରିବାରକେ ଦେଶତ୍ୟାଗ କରେ ଚିରକାଳେର ମତ ଚଲେ ଯେତେ ଦେଖେଛେନ ଲେଖକ ସାଲାମ ଆଜାଦ । ସେଦିନେର ଐ 'କେନ'— ଐ 'ଆ' ତାଙ୍କେ ଭାବିଯେଛିଲ ଏବଂ ଏ ବାଇ ଲିଖିତେ ଅନୁପ୍ରାଣିତ କରେଛିଲ । ଏକଥା ନିଶ୍ଚୟ ଉଲ୍ଲେଖ କରା ପ୍ରୋଜନ 'ସହେଲୀ' ତ୍ରାନ୍ତିକାଳେ ଯେ ତାଙ୍କ ଝିକ୍ଷା ବନ୍ଧୁ, ସଂଶୟେର ଦିନେ ଯାଁର ଝିସ ଏକବିନ୍ଦୁ ଓ ଟଳେ ନି ! ଲେଖକ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରେଛେନ, ଓ ଦେଶେର ବହୁ ସମ୍ପନ୍ନ ହିନ୍ଦୁ ପରିବାରକେ ବାଧ୍ୟ ହେଯେ କଲକାତା ଓ ପଞ୍ଚମିବଙ୍ଗେର ବିଭିନ୍ନ ସ୍ଥାନେ 'ମାନବେତର ଜୀବନ୍ୟାପନ' କରାତେ । ଅସହନୀୟ ଐ ଜୀବନ ତାଙ୍କେ ନିଦାନ କଷ୍ଟ ଦିଯେଛେ । ତିନି ଧିକାର ସ୍ଵୟଂ ନିଜେକେ ଦିଯେଛେନ । ତାଙ୍କ ବୁକ ଭେଙ୍ଗେ ଗିଯେଛେ, ଚୋଥ ଫେଟେ ବେରିଯେ ଏସେହେ ଅବଦ୍ଧ କାନ୍ଦା । ବାଂଲାଦେଶେର ବିବେକବାନ ନାଗରିକ ହିସାବେ ତାଙ୍କ ନିଜେକେ ମନେ ହେଯେଛେ ଅପରାଧୀ । ଲେଖକେର ବାରବାର ବଲତେ ଇଚ୍ଛା କରେଛେ, ତାରା ଯେନ ତାଦେର ଚିରକାଳେର ଜନ୍ମଭିଟେ— ଜନ୍ମଭୂମିତେ ଫିରେ ଯାଇ । କିନ୍ତୁ ବଲବେନ କୋନ୍ ସାହସ ?—କୋନ୍ ମୁଖେ ? କେନ ନା, ଐ ସବ ଛିନ୍ମମୂଳ-ବାସ୍ତ୍ଵଚୂତ ମାନୁଷେର ନିରାପତ୍ତାର ଦାଯିତ୍ୱ ନିତେ ତିନି ତୋ ସକ୍ଷମ ହବେନ ନା । ତାଙ୍କେର ସ୍ତ୍ରୀ-କନ୍ୟାଦେର ସମ୍ବ୍ରମେର ଏକଟା ଆ ରହେ ଯାଇ । ତାଢାଡା, ଶକ୍ତ ସମ୍ପଦି ଆହିନ ତୁଲେ ଦେଓଯା— ଏମନ କି, ଦେବୋତ୍ତର ସମ୍ପଦି ରୋଧ— ତାଙ୍କ ପକ୍ଷେ କି ସମ୍ଭବ ହେବେ ? ଇଚ୍ଛାକୃତଭାବେ, ବାରଂବାର ହିନ୍ଦୁମନ୍ଦିର ଓ ବାଡ଼ିଗୁଲୋଯ ନାନାନ ବ୍ୟବସାୟ ସଂସ୍ଥାର ଯେ ହାମଲା ଚଲେଛିଲ, ତା ଠେକାନୋର ଦାଯିତ୍ୱ ଖୁବ ସହଜ ବ୍ୟାପାର ନଯ । ମେଧାବୀ ହିନ୍ଦୁ ଯୁବକଟିର ତାର ଯୋଗ୍ୟତାର ନିରିଖେ ଜୀବିକାର ନିଶ୍ଚାତା ଦେଓଯାଓ ତାଙ୍କ ପକ୍ଷେ ସମ୍ଭବ ଛିଲ ନା— ହିନ୍ଦୁଦେର 'ମାଲାଉନ' ବଲେ ଯେତେ ବେବେ ଗାଲିଗାଲାଜ କରା ହୁଏ ତାର ବିଦେଖ ଥେ ଦାଁଢାନୋ- ଓ କି ତାଙ୍କ ଏକାର ପକ୍ଷେ ସମ୍ଭବ ଛିଲ ? ଏଦେଶେର ହିନ୍ଦୁରା ଧୂତି ପରା ଛେଦେଛେନ ! ଯଦି କେଉ ପରେନେ ତା ନିତାନ୍ତଇ ଉତ୍ସବେ-ପାର୍ବନେ । ହିନ୍ଦୁ - ମୁସଲମାନ ନିର୍ବିଶେଷେ ଏଦେଶେର ବାଙ୍ଗାଲୀଦେର ପୋଷାକ ବଲତେ ଧୂତିଇ ଛିଲ । ଆର ଏହି 'ଧୂତି' ପରାର ଅପରାଧେ, ଲେଖକ ସାଲାମ ଆଜାଦେର 'ବିଚାର ଚାଓଯା' ହେଯେଛିଲ । ଲେଖକ ଏସବ ଅକପଟେ ଜାନିଯେଛେନ, ସାମ୍ପ୍ରଦାୟିକ ପରିବେଶେ ନିର୍ମାସ ନିତେ ମୁତ୍ତବୁଦ୍ଧି ସମ୍ପନ୍ନ ପ୍ରତିଟି ମାନୁଷେର କଷ୍ଟ ହେଚେ । ଏଦେଶେର ମାନୁଷ 'ବାଙ୍ଗାଲୀ' ପରିଚୟେ ଗୌରବାନ୍ଧିତ ବୋଧ କରତ । ଆର ଏତିହାସିକ ମୁତ୍ତିଯୁଦ୍ଧ ହେଯେଛିଲ ବାଙ୍ଗାଲୀ ପରିଚୟେ । ଏକଥା ସର୍ବଜନସ୍ଵିକୃତ ଏବଂ ଏତିହାସିକ ସତ୍ୟ-ଓ ବଟେ ।

ଲେଖକ ସଥାର୍ଥ-ଇ ସଂଗତ ପ୍ରା ତୁଲେଛେନ, 'ଏଦେଶେର ଅପର ଦୁ' କୋଟି ବାଙ୍ଗାଲୀ ନାଗରିକ କୋଥାଯ ଯାବେ ?' 'ସଂଖ୍ୟାଲୟ ମନ୍ତ୍ରତ୍ୱ କି ବଲେ ? ଏସବ ଅସହାୟ ମାନୁଷେର ଆର୍ତ୍ତି କି ସଂଖ୍ୟାଗରିଷ୍ଠ ମାନୁଷେର ବିବେକେ କୋନେ ସାଡା ଜାଗାଯ, ଟେଟ ତୋଳେ ? ଏଦେରଇ ଏକାଂଶ ଅବଶ୍ୟ ବିବେକକେ ସାଫ ରାଖାର ଜନ୍ୟ ମିଡିଆର ବିବୃତିତେ ଦ୍ୱାକ୍ଷର ଦେନ । 'ସ୍ୟେକୁଲାର ସଂବିଧାନ' କଥାଟିର ଅର୍ଥ ଆମାଦେର ତଳିଯେ-ଭେବେ ଦେଖତେ ହେବେ । ପୃଥିବୀର ଅପରାପର ଦେଶେ, ଯେଥାନେ ମୌଲବାଦୀରା ବ୍ରମାଗତ ମାଥା ଚାଡା ଦିଯେଛେ, ସେଥାନେ ମୁତ୍ତବୁଦ୍ଧି ସମ୍ପନ୍ନ ମାନୁଷ— ବିବେକୀ ମାନୁଷେର ଯା ଲକ୍ଷ କରେନ ତା ହଲ ସେଇ ସବ ଦେଶେର ସଂବିଧାନେ ସ୍ୟେକୁଲାରିଜମ ନେଇ । ଫଳେ, ଯା ହେଯାର ତାଇ ଘଟେ । ସଂଖ୍ୟାଲୟ ମାନୁଷେର ଦ୍ୱିତୀୟ ଶ୍ରେଣୀର ନାଗରିକ ହତେ ବାଧ୍ୟ ହୁଏ, କଥନେ ବା ହେଯେ ଯାନ ତୃତୀୟ ଶ୍ରେଣୀର ନାଗରିକ ! ଓ ଦେର ସଂଖ୍ୟାଗୁ ଓ ସଂଖ୍ୟାଲୟ ଜନସଂଖ୍ୟାର ଅନୁପାତ ୭୫୧ । ଏଦେଶ ଥେକେ ସେସବ ସଂଖ୍ୟାଲୟ ହିନ୍ଦୁ ପ୍ରତିବେଶୀ ଭାରତେ ଚଲେ ଯେତେ ବାଧ୍ୟ ହେଯେଛେନ ତାଙ୍କେ କେଉ ପୁନରାୟ ଫିରେ ଏସେହେ ଏରକମ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ଲେଖକେର ଅଞ୍ଜାତ । ଅବଶ୍ୟ ଏଦେଶେର କିଛୁ ମୁସଲିମ ନାଗରିକ ଭାରତେ ଯାନ ତା ନିତାନ୍ତ-ଇ ଅର୍ଥନୈତିକ କାରଣେ । ସେମନ ଗିଯେ ଥାକେନ ବିନ୍ଦୁ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ରାଷ୍ଟ୍ରେ ଉନ୍ନତ ଜୀବିକ ଥିରେ । ସାମ୍ପ୍ରଦାୟିକତାର ମର୍ମେ ଘୁନପୋକା, ତା ହଲ ଦାରିଦ୍ର । ପାରିପାରିକ ଭୁଲ ବୋଝାବୁଦ୍ଧି । ବିଦେଶେର କାରଣ ଅଞ୍ଜତା, ଅଶିକ୍ଷା

লেখক সালাম আজাদের ‘হিন্দু সম্প্রদায় কেন দেশত্যাগ করছে’ এ বই লেখার অভিপ্রায় ছিল না কিন্তু বিশেষ এক শ্রেণির সাম্প্রদায়িক গোষ্ঠী ও তাদের কাজকর্ম তাঁকে কলম ধরতে বাধ্য করেছে। লেখকের মতে হিন্দু সম্প্রদায়ের দেশত্যাগের মূলত পাঁচটি কারণ এ বইয়ে চিহ্নিত করা হয়েছে : সাম্প্রতিক নির্যাতন, সাম্প্রদায়িক হামলা, শক্র (অপর্িত) সম্পত্তি আইন, দেবোত্তর সম্পত্তি দখল, সরকারি চাকরিতে হিন্দু সম্প্রদায়ের অবস্থান। এর পর হিন্দু সম্প্রদায়ের দেশত্যাগের পরিসংখ্যান দেওয়া হয়েছে এবং কিছু সুপারিশ রাখা হয়েছে যা বাস্তবায়িত হলে সাম্প্রদায়িক সম্প্রীতি রক্ষায় বিশেষ সহায়ক হবে বলে মনে হয়। (“ If anyone murders an innocent person.... it will be as if he has murdered the whole of humanity. And if anyone saves a person, it will be as if he saved the whole of humanity”. The Holy Quran. এ বইটি পড়তে-পড়তে যে কোনও পাঠক লক্ষ করবেন, হিন্দু সম্প্রদায়ের বুকের রান্ত ও চোখের জল মিলে মিশে একাকার হয়ে গিয়েছে। আমরাও বিবেকী মানুষের মতো আশা করব এই দাঙ্গা, এই দেশভাগ যেন আর না ঘটে। কোনও সাম্প্রদায়িক দাঙ্গা, হামলা, লুঠতরাজ তখনই ঘটে যখন মানুষের শুভবুদ্ধি লেপ পায়। ১৯৪৭ সালের দেশভাগ যে কী ভীষণ মর্মান্তিক হয়েছিল তা কি আজও নিয়ত টের পাওয়া যাচ্ছে না? মনবেতর কোনও সমস্যা যদি আসেও তার সমাধান মানবিকতার মধ্যে খুঁজে নেওয়া দরকার। সব ধর্মের ভিতর রয়েছে প্রেম-ভালোবাসা, আত্ম এবং সর্বোপরি ক্ষমা। হিংসার জবাব কখনও হিংসা হতে পারে না। ধর্মের কাজ, আত্মার শুদ্ধীকরণ। পৃথিবীর সব ধর্মের মূলমন্ত্র একই। ভারতের বাবরি মসজিদ ধর্বৎস নিশ্চিত জগন্যতম কাজ, ঠিক সে অর্থে ইচ্ছার বিদ্বে ধর্মান্তরণ, কালী-দুর্গামন্দির ও অন্যান্য মন্দির, রামকৃষ্ণ মিশন প্রভৃতি ধর্বৎস করা। কেন সংখ্যালঘু মানুষরা নিরপত্তাহীনতায় ভোগে এসব এ বইয়ে বিস্তারিত জানা যাবে। যাঁরা এ বইটি আজও পড়েন নি তাঁদেরও পড়া জরি। লেখক সালাম আজাদ-কে সালাম জানাবেন পাঠকরা। এখানেই লেখকের কৃতিত্ব।

[Zoom In](#) | [Zoom Out](#) | [Close](#) | [Print](#) | [Home](#)

**সৃষ্টিসংহান**

Phone: 98302 43310  
email: editor@srishtisandhan.com